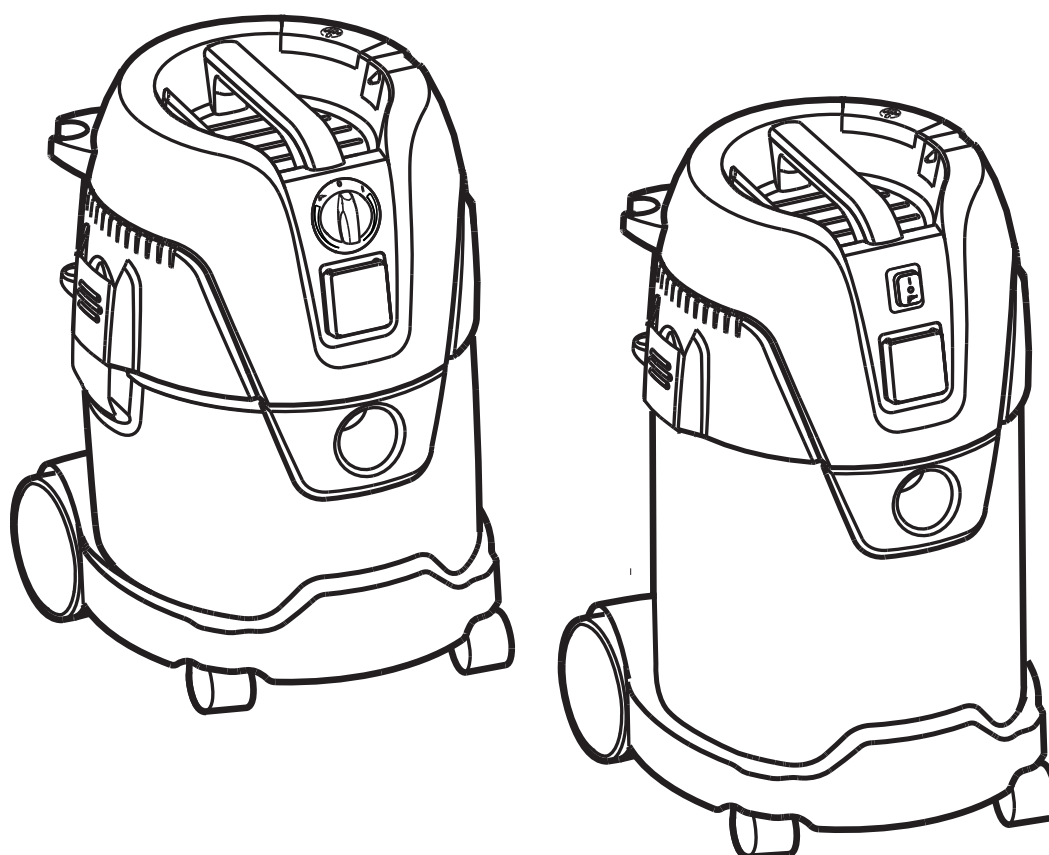
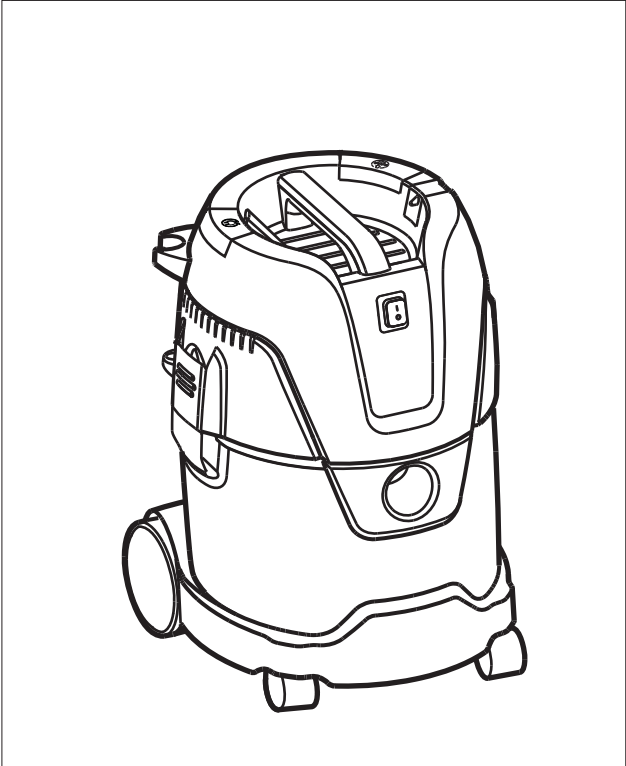


AERO 26 - AERO 31 INOX

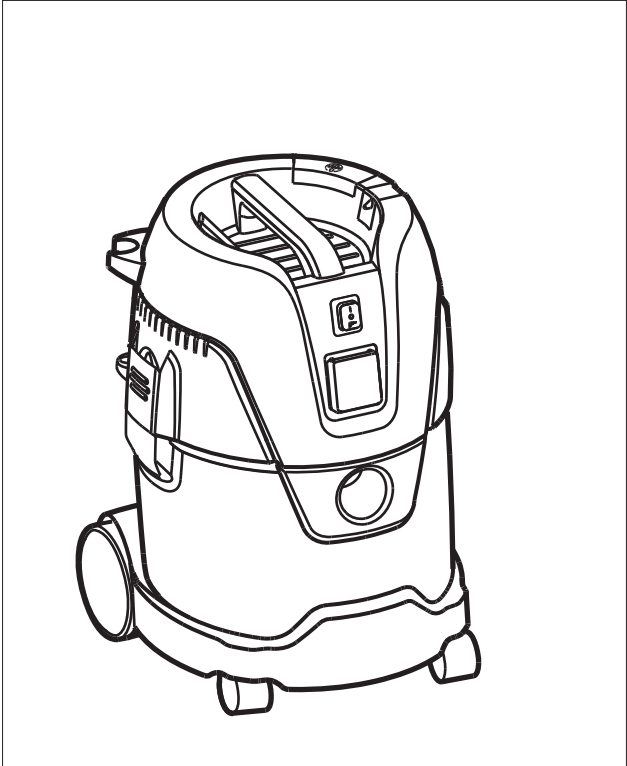
Instructions for use



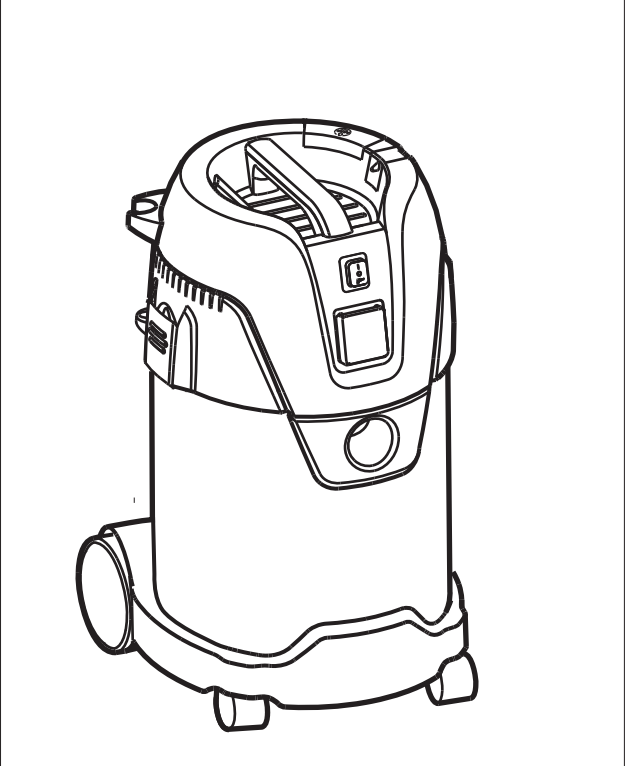
AERO 26-01 X



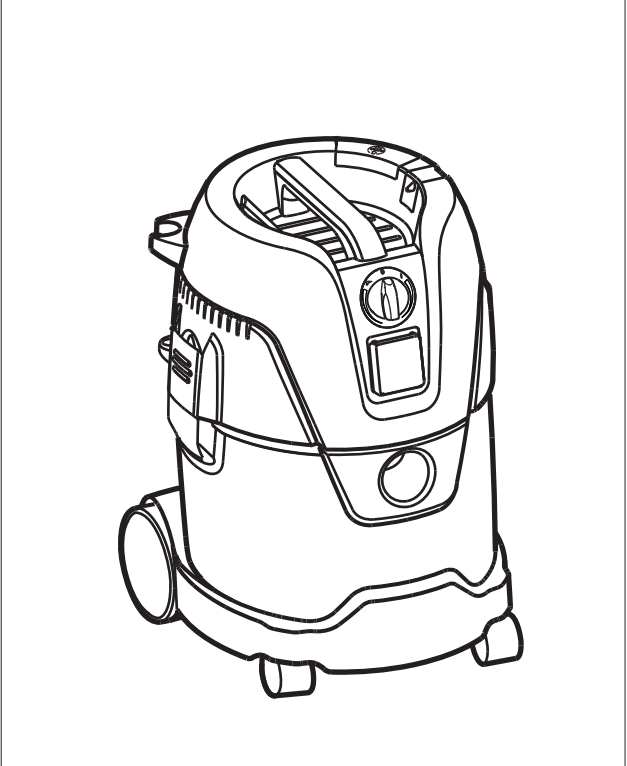
AERO 26-21



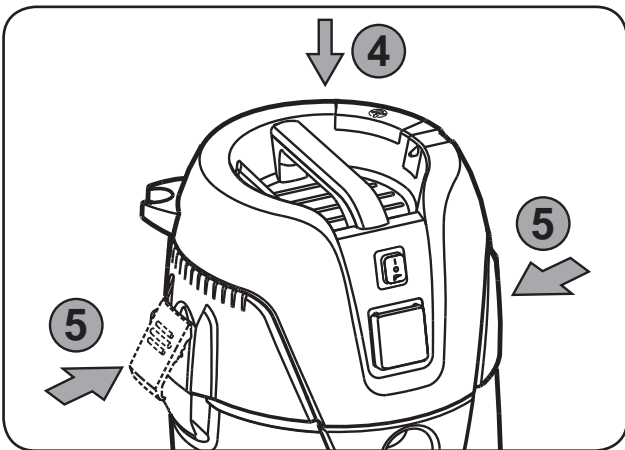
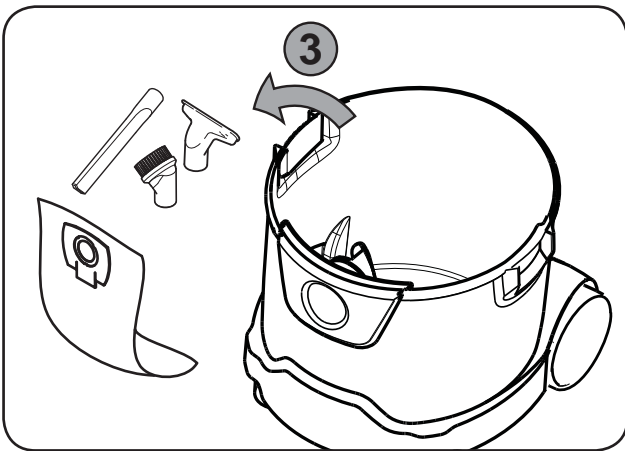
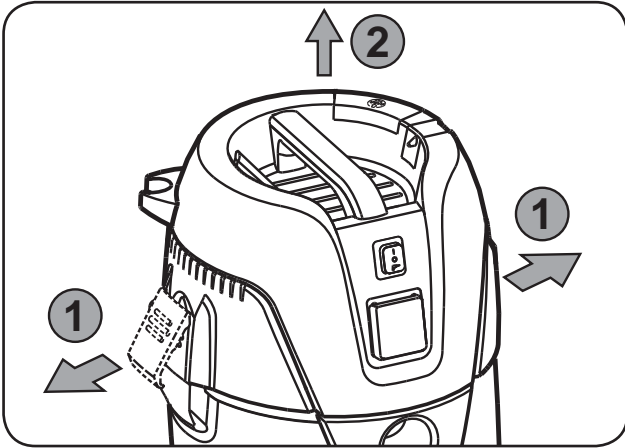
AERO 31-21 INOX



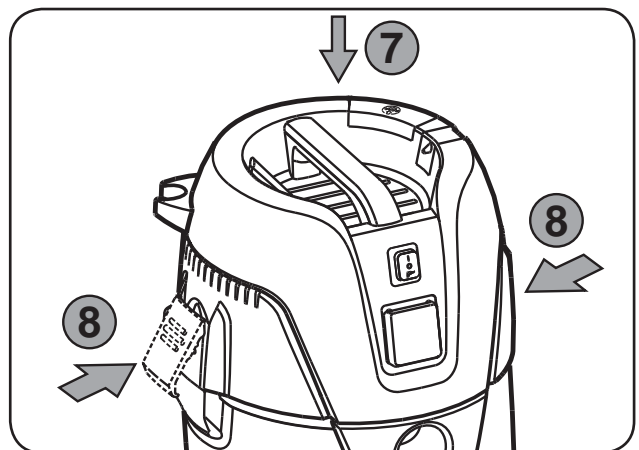
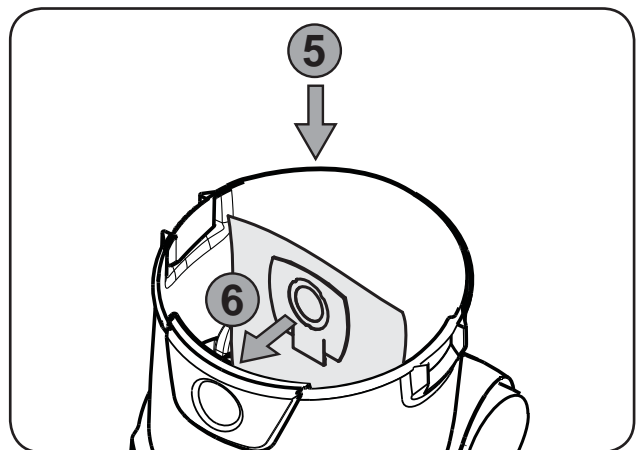
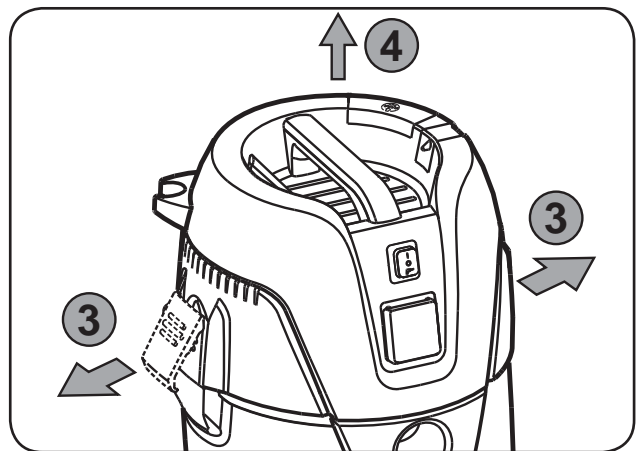
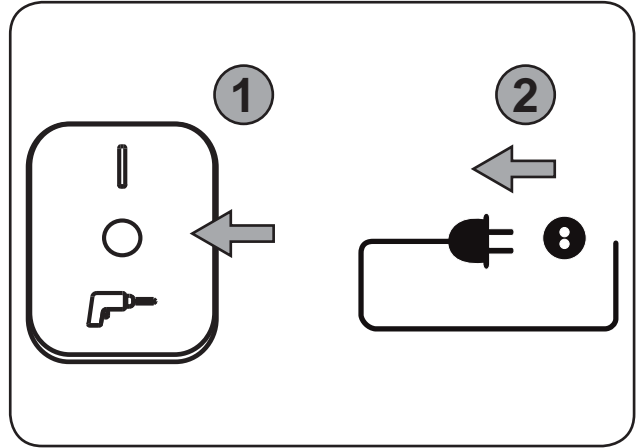
AERO 26-2L



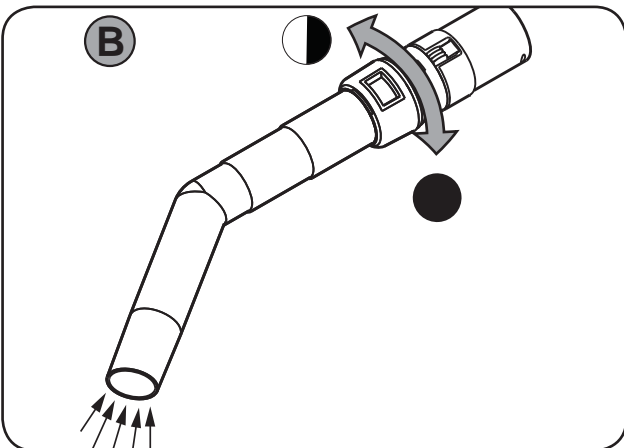
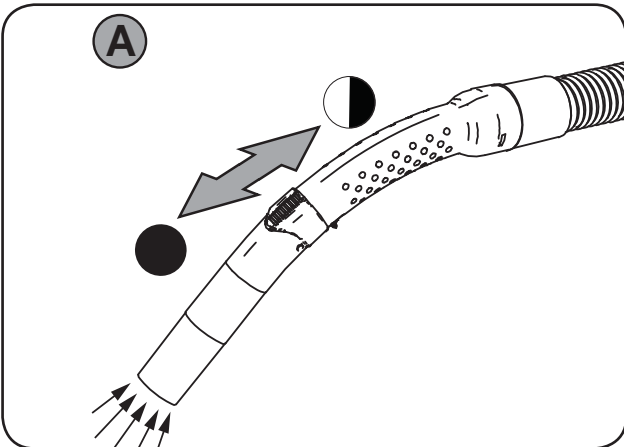
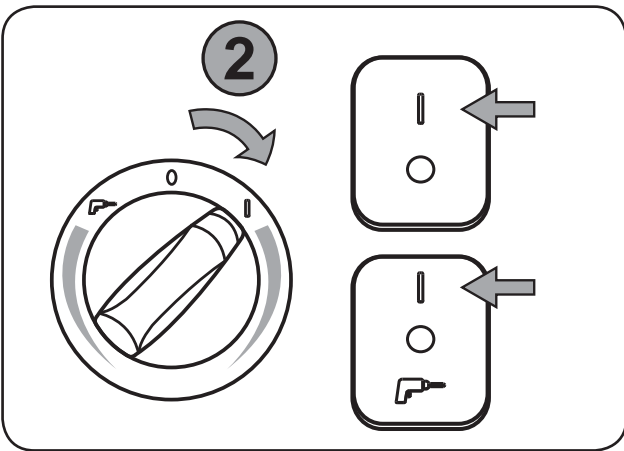
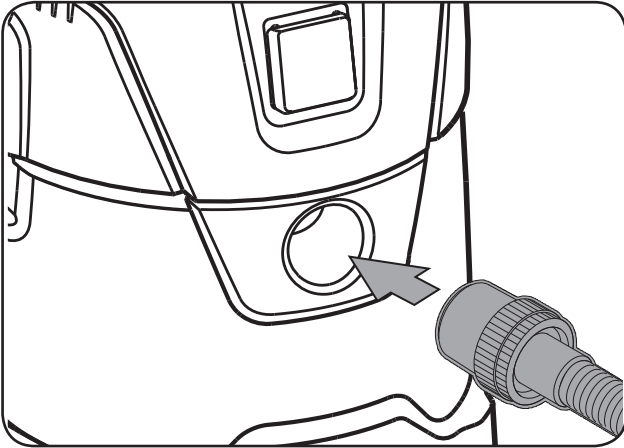
1A)



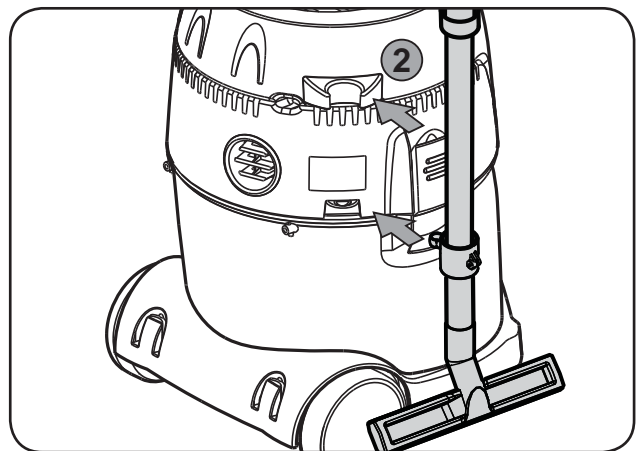
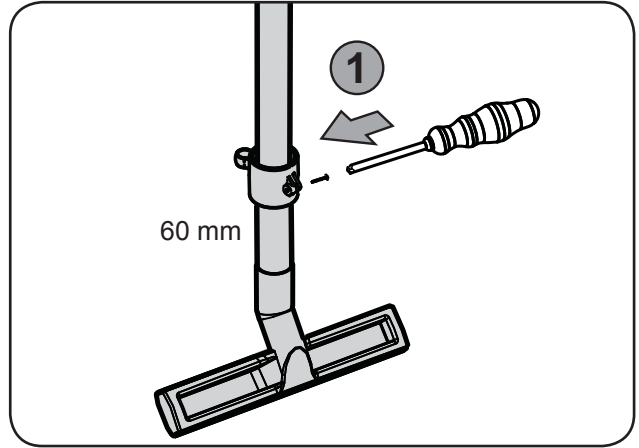
2A



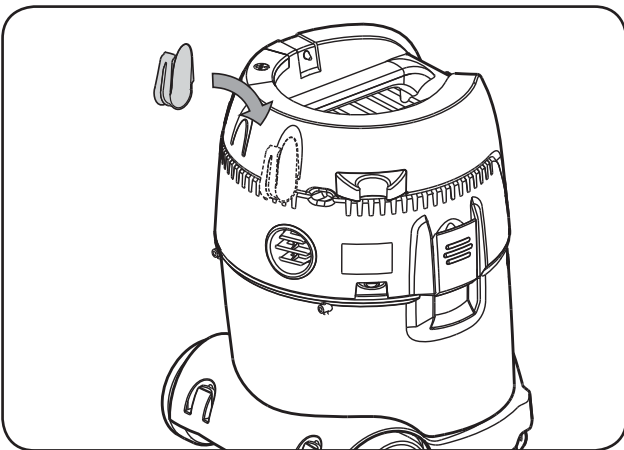
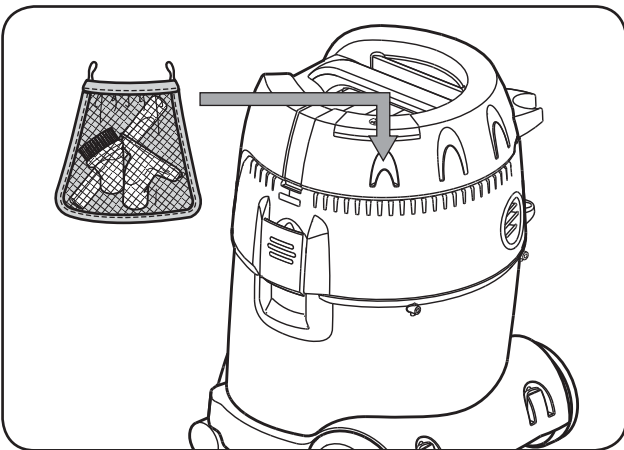
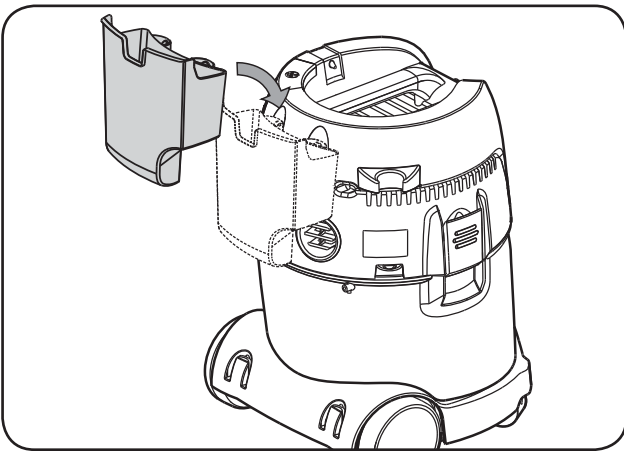
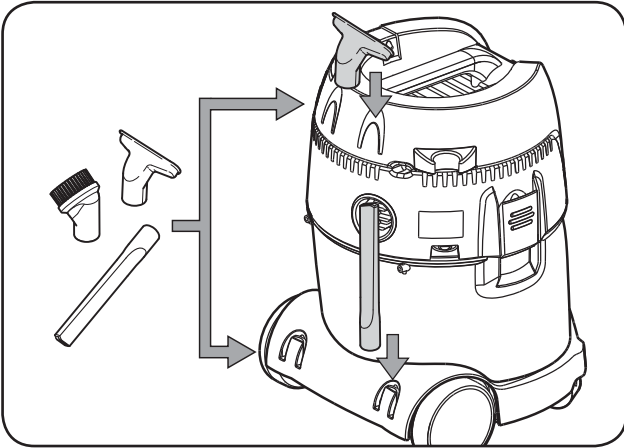
3A)



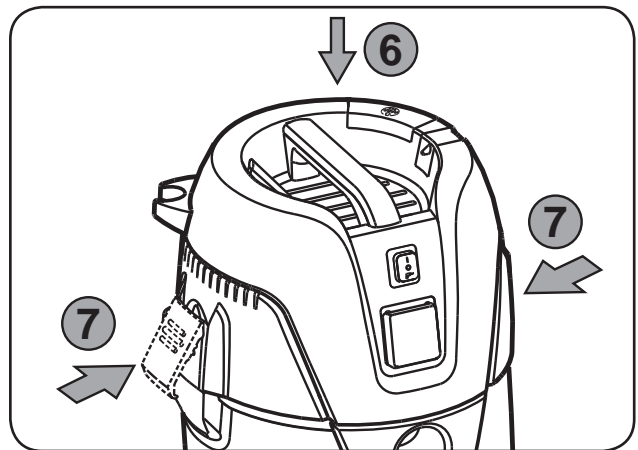
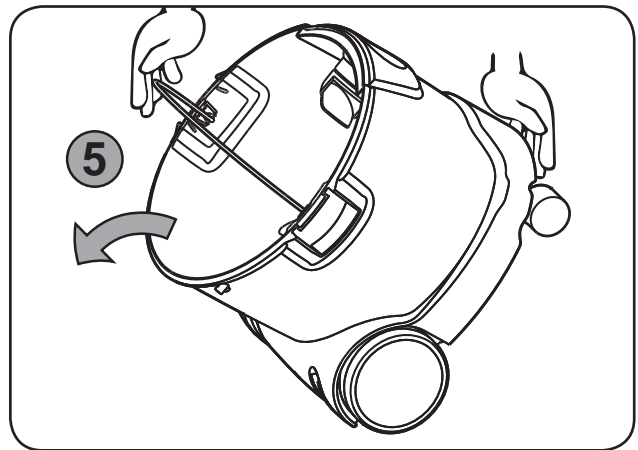
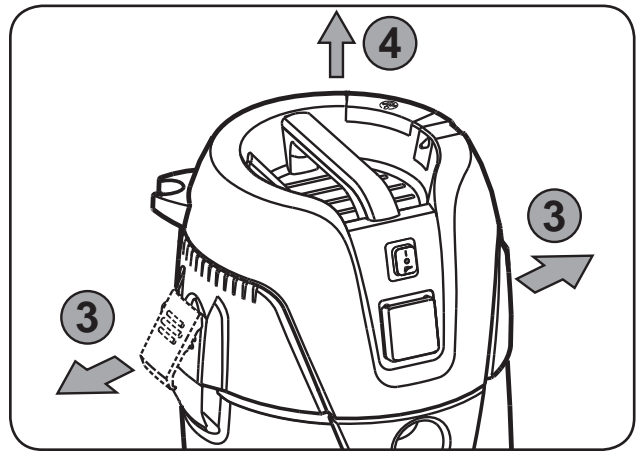
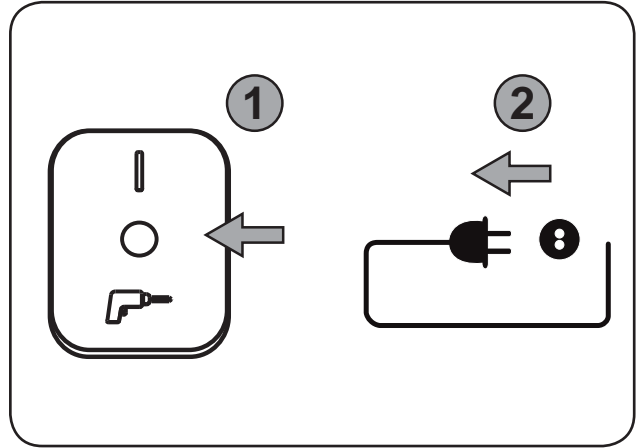
4A



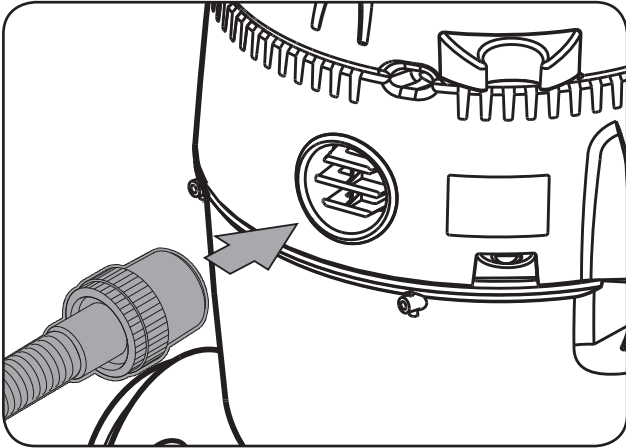
5A *)



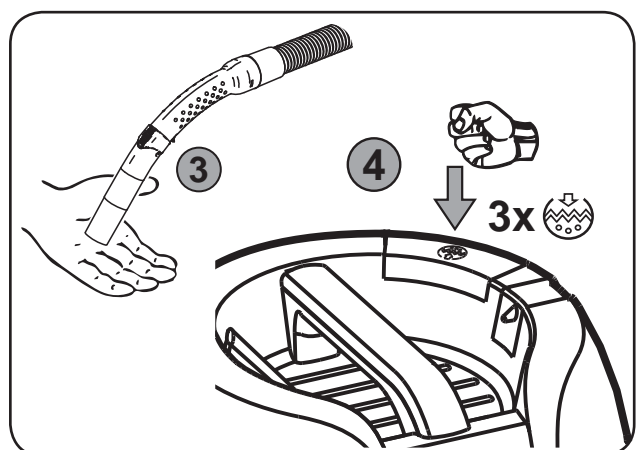
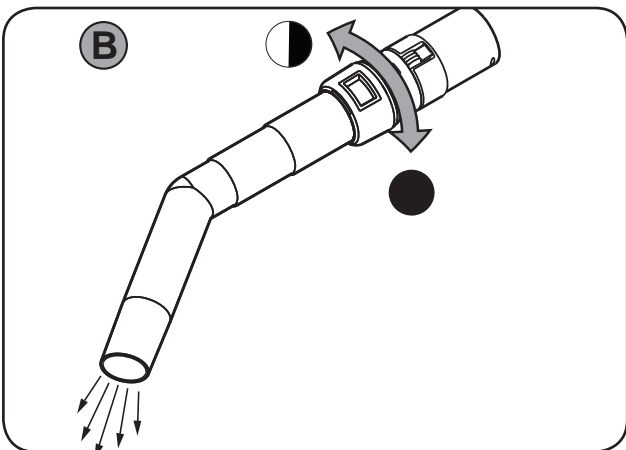
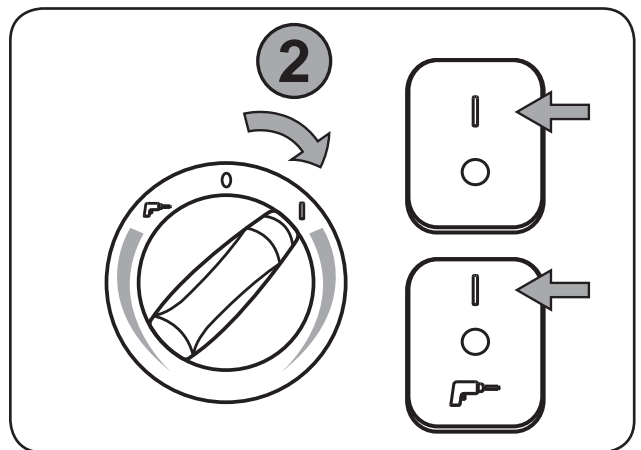
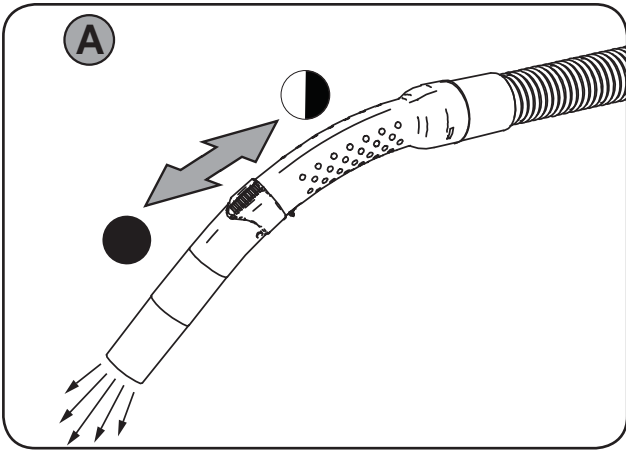
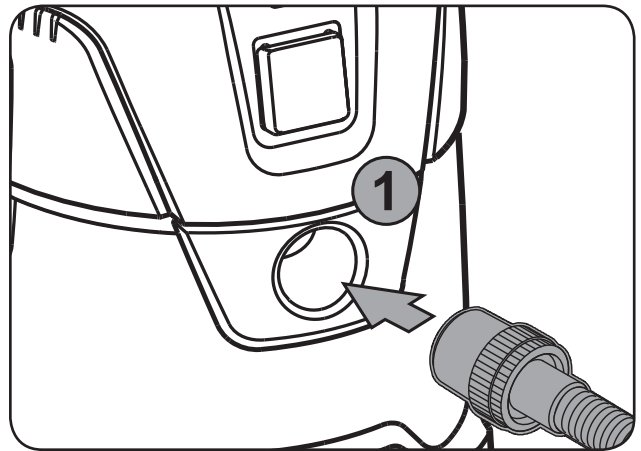
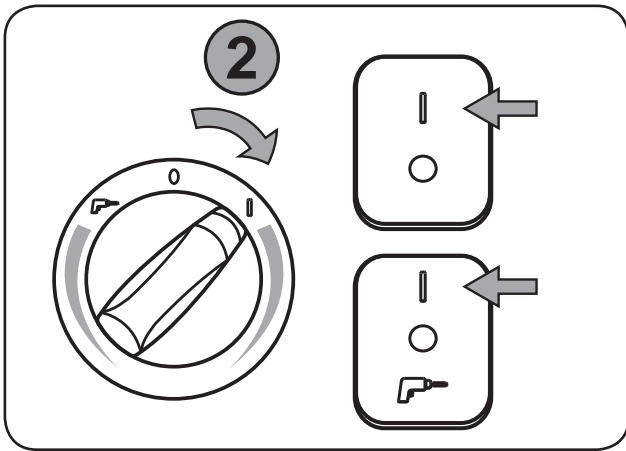
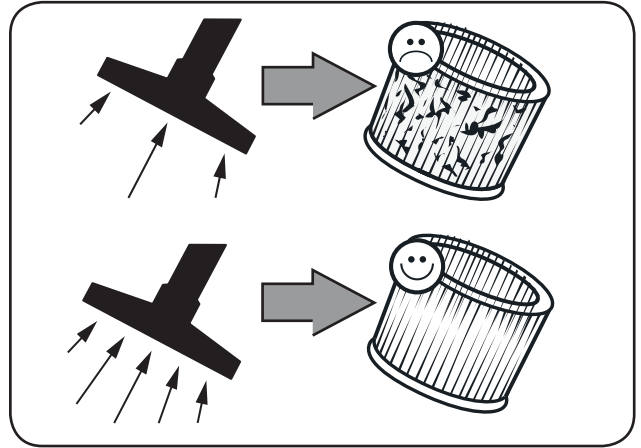
1B *)



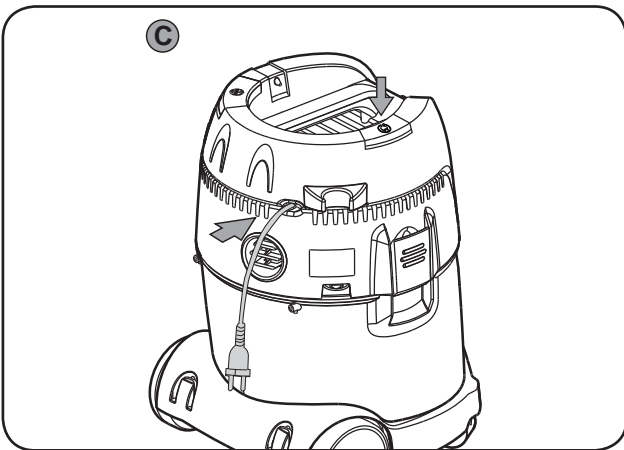
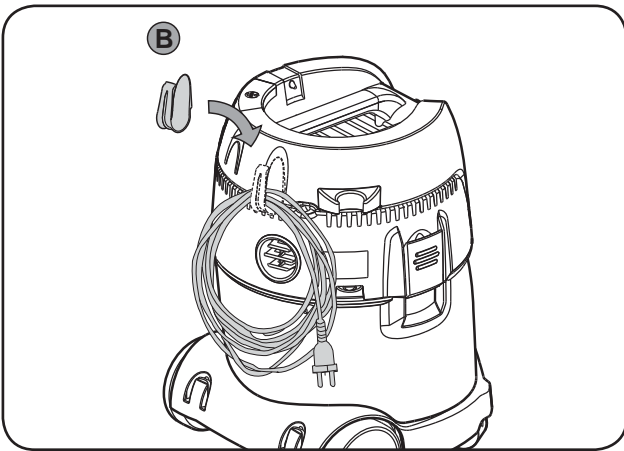
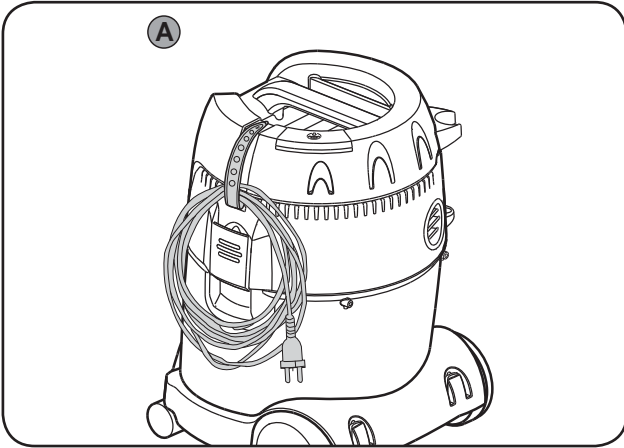
2B¹⁾



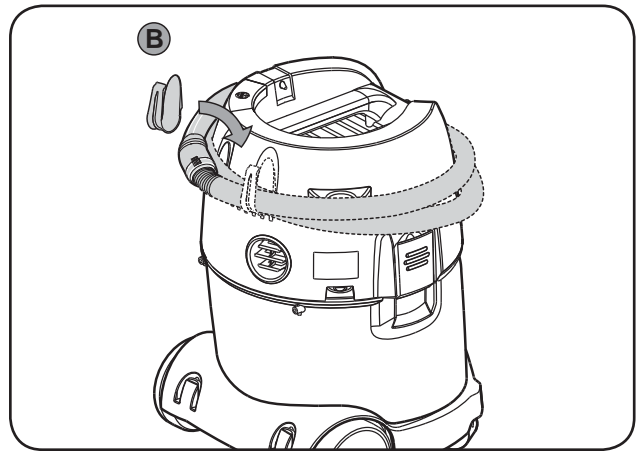
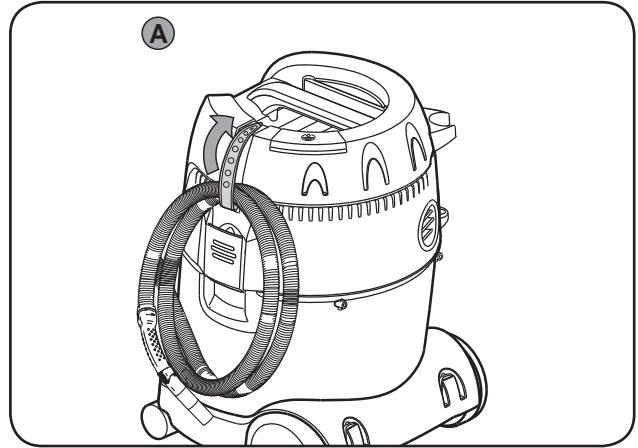
3B¹⁾



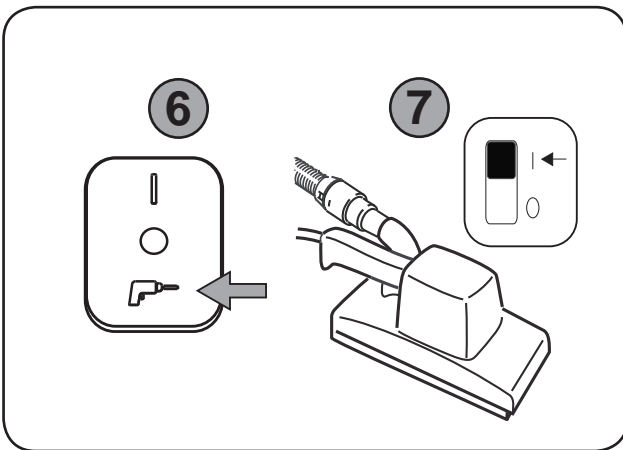
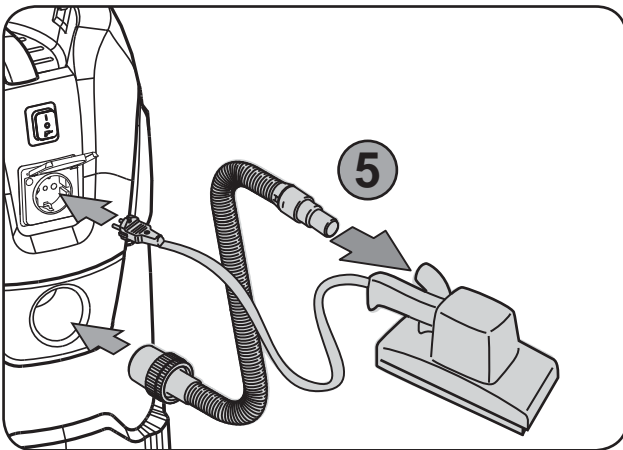
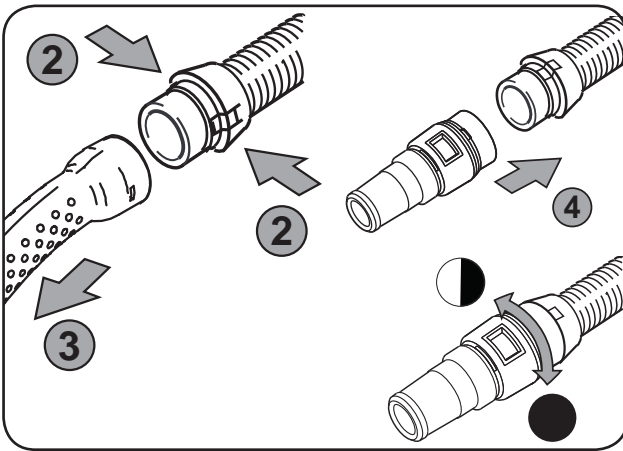
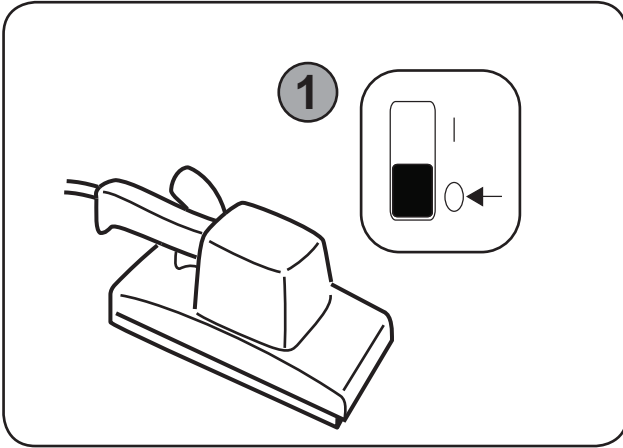
4B¹⁾



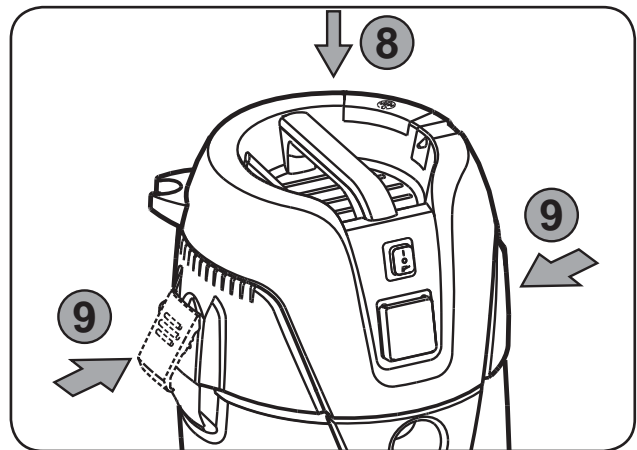
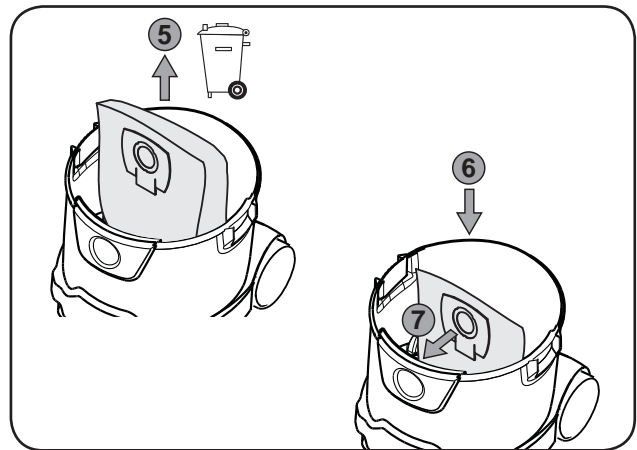
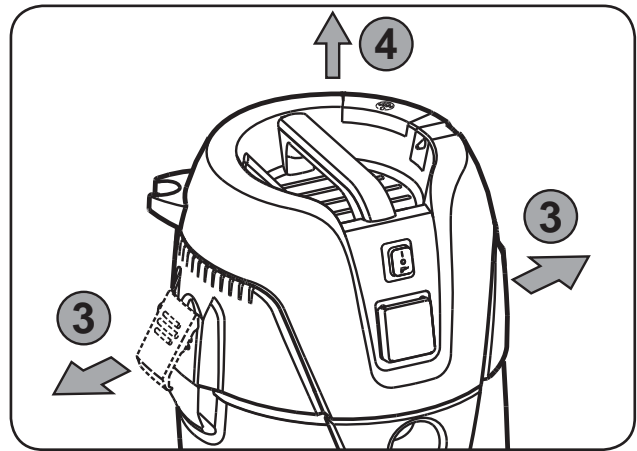
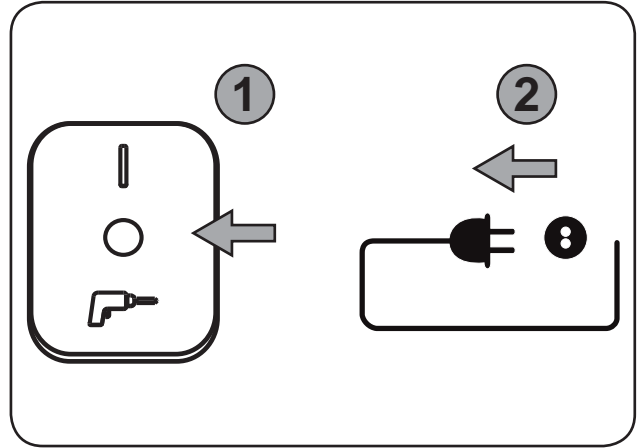
5B¹⁾

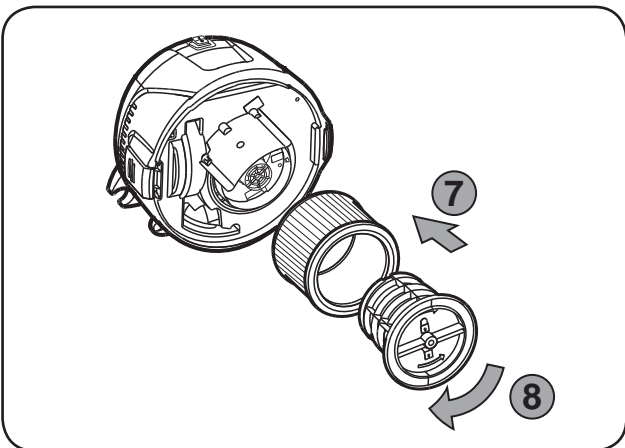
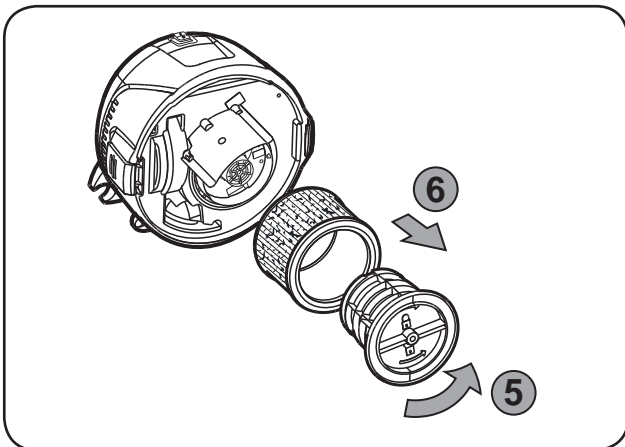
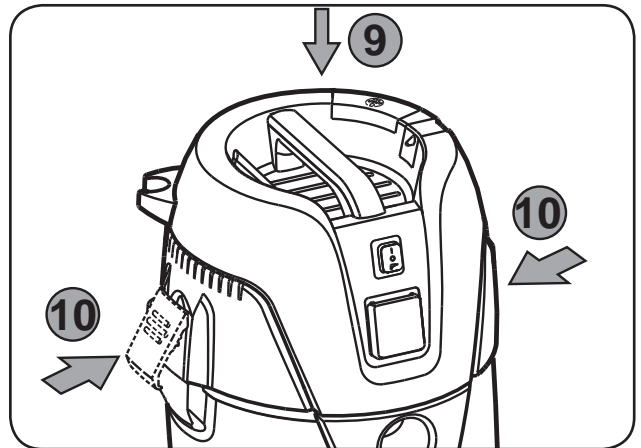
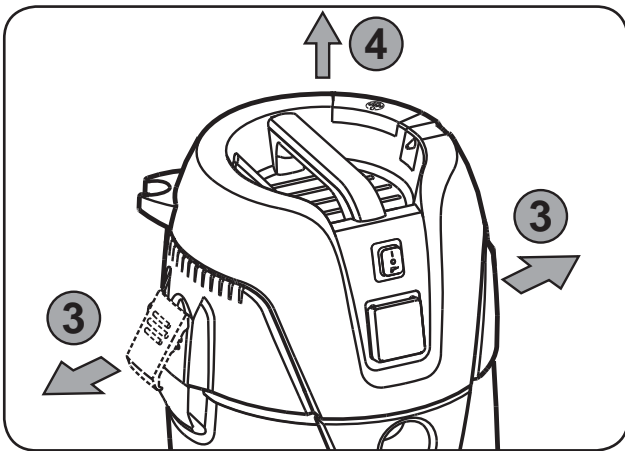
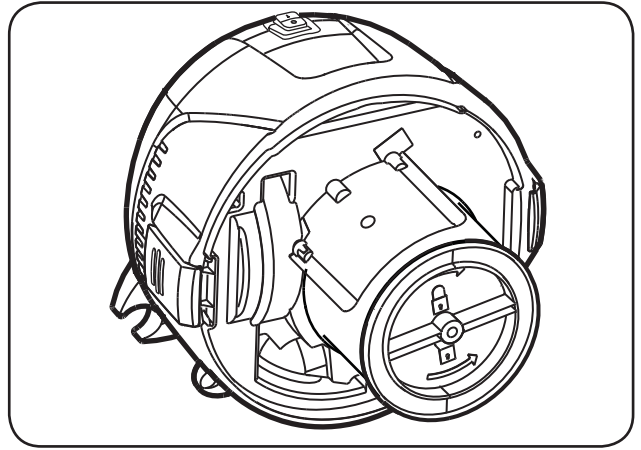
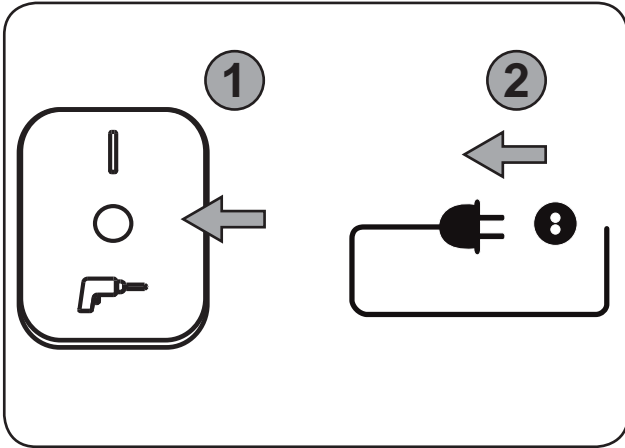


1C)



1D





Stručná referenční příručka

Ilustrovaná stručná referenční příručka

Tato ilustrovaná stručná referenční příručka byla vytvořena jako pomůcka pro spouštění, provoz a skladování jednotky. Příručka je rozdělena do 4 částí představovaných symboly:

A

Před uvedením do provozu

1A – Rozbalení příslušenství

2A – Instalace filtračního sáčku

3A – Zasunutí hadice

4A – Upevnění trubice

5A – Umístění příslušenství

B

Ovládání a provoz

1B – Vyprázdnění nádoby

2B – Funkce foukání

3B – Systém Push&Clean

4B – Uložení kabelu

5B – Uložení hadice

C

Připojení elektrického zařízení

1C – Elektrické nářadí

D

Výměna:

1D – Výměna filtračního sáčku

2D – Výměna filtru

*) Volitelné příslušenství / možnost závisící na modelu

Obsah

1	Důležité bezpečnostní pokyny	121
1.1	<i>Symbole použité k označení pokynů</i>	121
1.2	<i>Návod k obsluze</i>	121
1.3	<i>Účel a určené použití</i>	121
1.4	<i>Elektrické připojení</i>	121
1.5	<i>Prodlužovací kabel</i>	122
1.6	<i>Záruka</i>	122
1.7	<i>Zkoušky a schválení</i>	122
1.8	<i>Důležitá varování</i>	122
1.9	<i>Elektrické spotřebiče s dvojitou izolací*</i>	122
2	Rizika	123
2.1	<i>Elektrické součásti</i>	123
2.2	<i>Vysávání kapalin</i>	123
2.3	<i>Nebezpečné materiály</i>	123
2.4	<i>Náhradní díly a příslušenství</i>	123
2.5	<i>Vyprázdnění nádoby na nečistoty</i>	123
2.6	<i>Práce ve výbušné nebo hořlavé atmosféře</i>	124
2.7	<i>Funkce foukání</i>	124
3	Ovládání a provoz	124
3.1	<i>Spuštění a provoz zařízení</i>	124
3.2	<i>Automatické zapnutí a vypnutí pro elektrické nářadí*</i>	124
3.3	<i>Před mokřím vysáváním</i>	124
3.4	<i>Vyprázdnění nádoby po mokřím vysávání</i>	124
3.5	<i>Vyprázdnění nádoby po suchém vysávání</i>	124
3.6	<i>Systém Push&Clean</i>	124
4	Po použití vysavače	125
4.1	<i>Po použití</i>	125
4.2	<i>Přeprava</i>	125
4.3	<i>Skladování</i>	125
4.4	<i>Recyklace vysavače</i>	125
5	Údržba	125
5.1	<i>Pravidelný servis a kontrola</i>	125
5.2	<i>Údržba</i>	125
6	Další informace	125
6.1	<i>ES prohlášení o shodě</i>	125
6.2	<i>Technické údaje</i>	126

1 Důležité bezpečnostní pokyny



Kromě stručné referenční příručky tento dokument obsahuje i bezpečnostní informace související se zařízením. Před prvním spuštěním vysavače je nutné, abyste si tento návod k obsluze pozorně přečetli. Tyto pokyny si uschovejte pro pozdější použití.

Další podpora

Více informací o zařízení naleznete na našich webových stránkách na adrese www.Nilfisk.com.

V případě dalších dotazů kontaktujte servisního zástupce společnosti Nilfisk odpovědného za vaši zemi.

Viz zadní strana dokumentu.

1.1 Symboly použité k označení pokynů

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí vedoucí přímo k vážným a nevratným poškozením či dokonce úmrtí.

VAROVÁNÍ



Nebezpečí, jež může vést k vážným úrazům či dokonce úmrtí.

UPOZORNĚNÍ



Nebezpečí, jež může vést k drobnějším úrazům a škodám.

1.2 Návod k obsluze

Je nutné, aby zařízení:

- používaly pouze osoby poučené o jeho správném používání a s výslovným pověřením k jeho provozu,
- bylo provozováno pouze pod dohledem.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osobami, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Nepoužívejte žádné nebezpečné pracovní postupy.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtru.
- V následujících situacích zařízení vypněte a odpojte síťovou zástrčku:
 - před čištěním a prováděním údržby,
 - před výměnou dílů,
 - před přenášením zařízení,
 - při úniku pěny nebo tekutiny.

Kromě návodu k obsluze a závazných předpisů k prevenci nehod platných v zemi použití dodržujte

i ostatní obecně uznávané předpisy pro bezpečnost a správné použití.

Pro zařízení na prach třídy L (s typovým označením -2L) platí následující:

Před začátkem práce musí být provozní personál informován a vyškolen v následujících aspektech:

- správné používání zařízení,
- rizika související s vysávaným materiálem,
- bezpečná likvidace vysátého materiálu.

1.3 Účel a určené použití

Tento vysavač byl vyvinut, zkonstruován a podroben přísnému testování účinné a bezpečné funkčnosti za předpokladu správné údržby a používání v souladu s následujícími pokyny.

Zařízení je určeno pro komerční použití, například v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, prodejnách a kancelářích či půjčovnách.

Zařízení je rovněž vhodné pro průmyslové využití, např. v továrnách, na stavbách či v dílnách.

Nehodám v důsledku nesprávného použití mohou zamezit pouze osoby, jež zařízení používají.

PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

Toto zařízení je vhodné k vysávání suchých nehořlavých nečistot a kapalin.

Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné. Výrobce nijak neodpovídá za jakékoli poškození způsobené takovým použitím. Nebezpečí plynoucí z nesprávného použití nese pouze uživatel. Správné použití zahrnuje také řádný provoz, servis a opravy podle specifikací výrobce.

Pro zařízení na prach třídy L (s typovým označením -2L) platí následující:

Toto zařízení je vhodné k vysávání suchých nehořlavých nečistot, kapalin a nebezpečného prachu s hodnotou OEL¹⁾ > 1 mg/m³.

Prach třídy L (IEC 60335-2-69).

Prach náležející do této třídy má hodnotu OEL¹⁾ > 1 mg/m³.



V zařízeních určených pro prach třídy L prošel materiál filtru testováním. Maximální stupeň propustnosti je 1 % a neexistují žádné zvláštní požadavky na likvidaci.

Vrací-li se výstupní vzduch z vysavače do místnosti, zabezpečte odpovídající míru výměny vzduchu L. Před používáním dodržte národní předpisy.

1.4 Elektrické připojení

1. Doporučuje se, aby byl vysavač připojen přes proudový chránič s vestavěnou nadproudovou ochranou.

¹⁾ Volitelné příslušenství / možnost závisící na modelu
Překlad originálního návodu

2. Připravte elektrické díly (zásuvky, zástrčky a spojky) a položte prodlužovací vedení tak, aby byla zachována třída ochrany.
3. Přípojky a spojky napájecích a prodlužovacích kabelů musí být vodotěsné.

1.5 Prodlužovací kabel

1. Jako prodlužovací kabel použijte pouze verzi specifikovanou výrobcem nebo kabel vyšší kvality.
2. Při práci s prodlužovacím kabelem zkontrolujte minimální průřez vodičů kabelu:

Délka kabelu	Průřez vodičů	
	< 16 A	< 25 A
až do 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 až 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Záruka

Záruka se řídí našimi všeobecnými obchodními podmínkami.

Neoprávněné úpravy zařízení, používání nesprávných kartáčů nebo používání zařízení k jinému než určenému účelu zbavují výrobce jakékoli odpovědnosti za následné škody.

1.7 Zkoušky a schválení

Elektrické zkoušky kabelů musí být prováděny v souladu s ustanoveními bezpečnostních předpisů normy EN 62638. Tyto zkoušky musí být prováděny v pravidelných intervalech nebo po opravách či úpravách.

Vysavač byl schválen v souladu s normou IEC/EN 60335-2-69.

1.8 Důležitá varování

VAROVÁNÍ



- Ke omezení nebezpečí vniku požáru, úrazu elektrickým proudem či zranění si před použitím přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a štítky s upozorněními a řiďte se jejich obsahem. Vysavač byl navržen k bezpečnému provozu při práci s souladu se specifikacemi. Dojde-li k poškození elektrických nebo mechanických součástí, musí být vysavač či příslušenství před použitím předány k opravě kvalifikovanému servisu nebo výrobcí, aby se zamezilo dalšímu poškození zařízení či zranění uživatele.
- Nevzdalujte se od zapojeného zařízení. Jestliže vysavač nepoužíváte nebo se chystáte provádět údržbu, odpojte jej ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Při odpojování ze zásuvky tahejte za zástrčku, nikoli za kabel. Se zástrčkou a vysavačem nemanipulujte s mokřima rukama. Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Zařízení nepřesouvejte a nepřeházejte za

kabel, nepoužívejte kabel jako držadlo, nepřivírejte kabel dveřmi a netahejte kabel kolem ostrých hran či rohů. Nepřejíždějte vysavačem přes kabel. Zamezte kontaktu kabelu s horkými plochami.

- Nepřibližujte se vlasy, volným oděvem, prsty a žádnými částmi těla k otvorům a pohyblivým částem. Do otvorů nevkládejte žádné předměty a zařízení se zablokovánými otvory nepoužívejte. Udržujte otvory volné od prachu, chuchvalců, vlasů či jiných nečistot, jež by mohly omezovat průtok vzduchu.
- Pro standardní zařízení (s typovým označením -01, -21) platí následující: Zařízení není vhodné k vysávání nebezpečného prachu.
- Nevysávejte hořlavé či výbušné kapaliny, například benzin, a nepracujte v oblastech, kde se mohou vyskytovat.
- Nevysávejte žádné hořící či doutnající materiály, například cigarety, zápalky a horký popel.
- Obzvláště opatrní buďte při práci na schodech.
- Nepoužívejte vysavač bez nasazených filtrů.
- Jestliže vysavač nepracuje správně nebo spadl, poškodil se, byl ponechán venku nebo spadl do vody, odevzdejte jej servisnímu středisku nebo prodejci.
- Uniká-li ze zařízení pěna či kapalina, ihned zařízení vypněte.
- Vysavač nesmí být používán jako vodní čerpadlo. Vysavač je určen k vysávání směsi vzduchu a vody.
- Vysavač připojte k řádně uzemněnému zdroji napájení. Zásuvka a prodlužovací kabel musí mít funkční ochranný vodič.
- Zajistěte řádné větrání pracoviště.
- Vysavač nepoužívejte jako žebřík či stupínek. Přístroj se může převrátit a poškodit. Hrozí nebezpečí zranění.

1.9 Elektrické spotřebiče s dvojitou izolací

UPOZORNĚNÍ



- Zařízení používejte pouze podle popisu v tomto návodu a pouze s příslušenstvím doporučeným výrobcem.
- PŘED ZAPOJENÍM VYSAVAČE zkontrolujte typový štítek vysavače a zjistěte, zda jmenovité napětí s 10% odchylkou souhlasí s dostupným napětím.
- Vysavač je vybaven dvojitou izolací. Používejte pouze identické náhradní díly. Při servisu elektrických spotřebičů s dvojitou izolací si prostudujte příslušné pokyny.

V zařízení s dvojitou izolací jsou namísto uzemnění použity dva systémy izolace. Zařízení s dvojitou

^{*)} Volitelné příslušenství / možnost závisící na modelu
Překlad originálního návodu

izolací není opatřeno uzemněním a není třeba jej doplňovat uzemňovacími prostředky. Servis zařízení s dvojitou izolací vyžaduje mimořádnou pečlivost a znalost systému a smí jej provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Náhradní díly pro zařízení s dvojitou izolací musí být identické s vyměňovanými díly. Zařízení s dvojitou izolací se označují slovy „DVOJITÁ IZOLACE“ nebo „DVOUSTUPŇOVÁ IZOLACE“. Na výrobku může být také použit symbol (dvojitý čtverec).

Vysavač je vybaven speciálně navrženým kabelem, který musí být v případě poškození nahrazen kabelem stejného typu. Kabel je k dispozici v autorizovaných servisních střediscích nebo u prodejců a musí být namontován vyškoleným personálem.

2 Rizika

2.1 Elektrické součásti

NEBEZPEČÍ



Horní část vysavače obsahuje díly pod napětím.

Kontakt s díly pod napětím vede k vážnému či dokonce smrtelnému zranění.

- Nikdy nestříkejte vodu na horní část vysavače.

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při kontaktu s vadným napájecím kabelem.

Kontakt s vadným napájecím kabelem může vést k vážnému či dokonce smrtelnému zranění.

- Nepoškozujte napájecí kabel (např. přejížděním, taháním či skřípnutím).
- Napájecí kabel pravidelně kontrolujte, zda není poškozený a nevykazuje známky stárnutí.
- Jestliže je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn servisním zástupcem Nilfisk nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se vyloučilo nebezpečí.
- Za žádných okolností si nesmíte napájecí kabel omotávat kolem prstů ani kolem žádné jiné části těla.

UPOZORNĚNÍ



Zásuvka vysavače*.

Zásuvka vysavače je určena pouze pro účely definované v návodu k obsluze.

Připojení odlišného zařízení může způsobit poškození.

- Před připojením zařízení k zásuvce vždy vypněte vysavač i zařízení, které hodláte připojovat.
- Přečtěte si návod k obsluze připojovaného zařízení a dodržujte obsažené bezpečnostní poznámky.

UPOZORNĚNÍ



Nebezpečí poškození použitím nevhodného síťového napětí.

Připojením k nesprávnému síťovému napětí může dojít k poškození zařízení.

- Ujistěte se, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí místního síťového napájení.

2.2 Vysávání kapalin

UPOZORNĚNÍ



Vysávání kapalin

Nevysávejte hořlavé kapaliny.

- Před vysáváním kapalin vždy vyjměte filtrační/odpadní sáček a zkontrolujte, zda správně funguje plovák nebo omezovač hladiny.
- Doporučujeme použít samostatný filtrační prvek nebo filtrační sítko.
- Pokud se objeví pěna, ihned přerušete práci a vyprázdněte nádobu.

2.3 Nebezpečné materiály

VAROVÁNÍ



Nebezpečné materiály

Vysávání nebezpečných materiálů může vést k vážným nebo dokonce smrtelným úrazům.

- Následující materiály se vysavačem nesmějí vysávat:
- nebezpečný prach,
- žhavé materiály (doutnající cigarety, horký popel atd.),
- hořlavé, výbušné a agresivní kapaliny (např. benzin, rozpouštědla, kyseliny, zásadité chemikálie atd.)
- a hořlavý či výbušný prach (např. hořčíkový nebo hliníkový prach atd.).

2.4 Náhradní díly a příslušenství

UPOZORNĚNÍ



Náhradní díly a příslušenství

Používání neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může narušit bezpečnost zařízení.

- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od společnosti Nilfisk.
- Používejte pouze kartáče dodané k vysavači nebo stanovené v návodu k použití.

2.5 Vyprázdnění nádoby na nečistoty

UPOZORNĚNÍ



Vysávání ekologicky nebezpečných materiálů
Vysávané materiály představují nebezpečí pro životní prostředí.

- Odpad likvidujte v souladu s právními předpisy.

2.6 Práce ve výbušné nebo hořlavé atmosféře

UPOZORNĚNÍ



Toto zařízení není vhodné k použití ve výbušné či hořlavé atmosféře a ani v prostředí, kde by taková atmosféra mohla vzniknout v důsledku přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů.

2.7 Funkce foukání

UPOZORNĚNÍ



Vysavač disponuje funkcí foukání. Nerozfkujte vzduch dokola v uzavřených prostorách. Funkci foukání používejte pouze s čistou hadicí. Prach může být nebezpečný pro zdraví.

3 Ovládání a provoz

3.1 Spuštění a provoz zařízení

Zkontrolujte, zda je elektrický spínač vypnutý (v poloze 0). Zkontrolujte, zda jsou v zařízení nainstalovány příslušné filtry. Potom připojte sací hadici k sacímu vstupu zařízení natlačením hadice vpřed, až pevně zapadne na místo. Dále spojte dvě trubice s držadlem hadice a trubicemi zatočte, čímž zajistíte řádné usazení. Na trubici nasadte vhodnou hubici. Hubici vyberte podle typu materiálu, který budete vysávat. Zapojte zástrčku do správné elektrické zásuvky. Přepnutím elektrického spínače do polohy 1 spusťte motor.



Stiskněte I: Zapnutí vysavače
Stiskněte O: Vypnutí vysavače



Stiskněte I: Zapnutí vysavače
Stiskněte O: Vypnutí vysavače
Stiskněte P: Aktivace provozu s automatickým zapnutím a vypnutím




Stiskněte I: Zapnutí vysavače – otáčením vpravo ovládáte otáčky
Stiskněte O: Vypnutí vysavače
Stiskněte P: Aktivace provozu s automatickým zapnutím a vypnutím – otáčením vlevo ovládáte otáčky

3.2 Automatické zapnutí a vypnutí pro elektrické nářadí*

Ve vysavači je zabudována zásuvka se zemnicím kontaktem. Do této zásuvky lze připojit externí elektrické nářadí.

Vysavač lze zapínat a vypínat pomocí připojeného elektrického nářadí. Při práci s nářadím jsou nečistoty odváděny z bezprostřední blízkosti místa vzniku. K zajištění souladu s předpisy lze připojovat pouze schválená nářadí vytvářejících prach.

Maximální příkon připojeného elektrického spotřebiče je uveden v části „Technické údaje“.

Před přepnutím spínače do polohy  se ujistěte, zda je nářadí připojované k zásuvce vysavače vypnuté.

3.3 Před mokrým vysáváním

UPOZORNĚNÍ



Vysavač je vybaven plovákovým systémem, jenž při dosažení maximální úrovně kapaliny uzavře průtok vzduchu. Z motoru uslyšíte znatelně odlišný zvuk a všimnete si snížení sacího výkonu. Jestliže taková situace nastane, vysavač vypněte. Odpojte zařízení ze zásuvky. Nikdy nevysávejte kapalinu bez plovákového tělesa na místě.

3.4 Vyprázdnění nádoby po mokrém vysávání

Před vyprázdněním nádoby vysavač odpojte ze zásuvky. Vytáhnutím odpojte hadici od vstupu. Zatahnutím směrem ven uvolníte západku, čímž uvolníte horní kryt motoru. Horní kryt motoru uvolníte od nádoby. Po vysávání kapalin vždy vyprázdňte a vyčistěte nádobu i plovákový systém. Nikdy nevysávejte kapalinu bez nainstalovaného plovákového systému a filtru.

Nádobu vyprázdňte nakloněním vzad a vylitím kapaliny do podlahové vpusti atp.

Horní kryt motoru nasadte zpět na nádobu. Horní kryt motoru zajistěte západkami.

3.5 Vyprázdnění nádoby po suchém vysávání

Před vyprázdněním nádoby po suchém vysávání odpojte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Filtry a sáček na prach pravidelně kontrolujte. Zatahnutím směrem ven uvolníte západku, čímž uvolníte horní kryt motoru. Horní kryt motoru uvolníte od nádoby.

Kazetový filtr: Filtr lze vyčistit vyklepáním, vykartáčováním nebo vypráním. Před opětovným použitím počkejte, až filtr uschne.

Sáček na prach: sáček zkontrolujte a zjistěte míru zaplnění. V případě potřeby sáček na prach vyměňte. Starý sáček vytáhněte ven. Nový sáček umístíte protažením lepenkové části s pryžovou membránou sacím vstupem. Ujistěte se, zda je pryžová membrána protažena za zvýšení sacího vstupu.

Po vyprázdnění: Zavřete horní kryt motoru a zajistěte jej západkami. Nikdy nevysávejte suchý materiál bez kazetového filtru a sáčku na prach ve vysavači. Sací výkon vysavače závisí na velikosti a kvalitě filtru a sáčku na prach. Proto používejte pouze originální filtry a sáčky na prach.

3.6 Systém Push&Clean

Vysavač je vybaven poloautomatickým systémem čištění filtru. Systém Push&Clean Systém čištění filtru musí být uveden v činnost nejpozději ve chvíli, kdy přestane být vysávací výkon již dostačující. Pra-

videlným používáním funkce čištění filtru prodloužíte životnost filtru.

4 Po použití vysavače

4.1 Po použití

Jestliže vysavač nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Smotejte kabel počínaje od vysavače. Napájecí kabel lze navinout kolem horního krytu motoru nebo nádoby. Některé varianty mají zvláštní místa k uložení příslušenství.

4.2 Přeprava

- Před přepravou nádoby na nečistoty zavřete všechny zajišťovací prvky.
- Jestliže je v nádobě na nečistoty kapalina, vysavač nenaklánějte.
- Ke zvedání vysavače nepoužívejte jeřábový hák.

4.3 Skladování

- Vysavač skladujte na suchém místě chráněném před deštěm a mrazem.
- Vysavač musí být skladován pouze ve vnitřních prostorách.

4.4 Recyklace vysavače

Starý vysavač znehodnoťte.

1. Vysavač odpojte ze zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel.
3. Elektrická zařízení nelikvidujte společně s domovním odpadem.



Podle evropské směrnice 2012/19/EU pro odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být použité elektrospotřebiče odevzdány odděleně na sběrných místech k ekologické recyklaci.

5 Údržba

5.1 Pravidelný servis a kontrola

Pravidelný servis a kontrolu zařízení musí provádět náležitě vyškolený personál v souladu s příslušnou legislativou a předpisy. Nutné jsou zejména pravidelné elektrické zkoušky uzemnění, izolačního odporu a stavu elektrické šňůry.

V případě jakýchkoli závad MUSÍ být zařízení vyřazeno z provozu, podrobně zkontrolováno a opraveno oprávněným servisním technikem.

5.2 Údržba

Před prováděním údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před používáním vysavače se ujistěte, zda kmitočty a napětí uvedené na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.

Vysavač je zkonstruován pro nepřetržitý náročný provoz. Prachové filtry je třeba vyměňovat v závis-

losti na počtu provozních hodin. Vysavač čistěte suchou tkaninou a malým množstvím leštidla ve spreji.

Pro zařízení na prach třídy L (s typovým označením -2L) platí následující:

Během údržby a čištění zacházejte se zařízením tak, aby nevznikalo žádné nebezpečí pro personál údržby ani jiné osoby.

V místě údržby

- Používejte nucenou filtrovanou ventilaci
- Noste ochranný oděv

Udržujte čistotu v místě údržby, aby do okolí nepronikly škodlivé látky.

Při údržbě a opravách musí být všechny kontaminované části, jež nelze dostatečně očistit:

- Zabaleny do dobře utěsněných sáčků
- Zlikvidovány způsobem, jenž je v souladu s platnými předpisy pro likvidaci takového odpadu.

Více podrobností o poprodejním servisu vám poskytne prodejce

nebo servisní zástupce společnosti Nilfisk odpovědný za vaši zemi. Viz zadní strana dokumentu.

6 Další informace

6.1 ES prohlášení o shodě

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DÁNSKO

tímto prohlašuje, že

Výrobek: VAC - Industrial - Wet/Dry

Popis: 220-240V, 50/60Hz, IPX4

Typ: AERO 26*, AERO 31*

vyhovuje následujícím normám:

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-69:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Podle ustanovení:

2006/42/EC

2014/30/EU

Hadsund 25-08-2017

Anton Sørensen

Senior Vice President – Global R&D

6.2 Technické údaje

AERO 26, AERO 31 INOX													
		EU				GB		CH		AU / NZ		US	
		26-01	26-21	26-2L	31-21	26-21	26-21	26-2L	31-21	26-21	26-2L	26-21	31-21
Možné stavy napětí	V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	230V	110V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	120	120
Výkon P_{iec}	W	1000	1000	1200	1000	1000	1000	1200	1000	1000	1200	1000	1000
Příkon pro zásuvku stroje	W	-	2600 / 1300*	2400 / 1100*	2600 / 1300*	1900	750	1100	1300	1300	1100	400	400
Kmitočet sítě	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Pojistka	A	16 / 10*	16 / 10*	16 / 10*	16 / 10*	13	16	10	10	10	10	15	15
Stupeň ochrany (vlhkost, prach)		IP24											
Třída ochrany (elektrické)		II □	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Průtok vzduchu	l/min m ³ /h	3600 216	3600 216	3700 220	3600 216	3600 216	3600 216	3700 220	3600 216	3600 216	3700 220	3600 216	3600 216
Sací podtlak	kPa	21	21	23,5	21	21	21	23,5	21	21	23,5	21	21
Hladina akustického tlaku na měrnou plochu ve vzdálenosti 1 m, EN 60704-1	dB(A) +/-2	72											
Provozní hluk	dB(A) +/-2	64											
Vibrace dle ISO 5349	m/s ² +/-1	<1,5											
Hmotnost	kg	9	9	9	10,5	9	9	9	10,5	9	9	9	10,5
* DK													

Technické údaje a podrobnosti mohou být změněny i bez předchozího upozornění.



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuan Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com